



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 24. juuni 2011 (28.06)
(OR. en)**

12116/11

**Institutsioonidevaheline dokument:
2011/0165 (NLE)**

**EEE 29
TRANS 205
AVIATION 178**

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjon
Kuupäev:	22. juuni 2011
Komisjoni dok nr:	KOM(2011) 378 lõplik
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu seisukoha kohta, mis võetakse EMP Ühiskomitees seoses XIII lisa (transport) muutmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni ettepanek, mis on esitatud direktor Jordi AYET PUIGARNAU kaaskirjaga Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile Pierre de BOISSIEULE.

Lisatud: KOM(2011) 378 lõplik



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 22.6.2011
KOM(2011) 378 lõplik

2011/0165 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Liidu seisukoha kohta, mis võetakse EMP Ühiskomitees
seoses XIII lisa (transport) muutmisega**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Siseturu nõutava õiguskindluse ja ühtsuse tagamiseks peab EMP Ühiskomitee pärast asjaomaste ühenduse õigusaktide vastuvõtmist integreerima need võimalikult kiiresti Euroopa Majanduspiirkonna lepingusse.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

Nõukogu otsuse eelnõule lisatud EMP Ühiskomitee otsuse eelnõu eesmärk on muuta XIII lisa (transport), lisades ühenduse selle valdkonna uue õigusakti. Selleks on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008, 24. september 2008, ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuestisõnastamine), mis tuleb lepingusse lisada. Käesoleva otsuse eesmärk on võtta üle lennuteenuste osutamise ühiseeskirjad, lubades EFTA riikidel anda terves EMPs kehtivaid lube tingimusel, et vastava kolmanda riigiga sõlmitava lepingu kiidab heaks EMP Ühiskomitee. Käesoleva otsusega sätestatakse ka viieaastane ajalimiit Islandi piirkondlike lennujaamade ja Norra nelja kõige põhjapoolsema maakonna lennujaamade avaliku teenindamise kohustusele samamoodi, kui ELi toimimise lepingu artiklis 349 nimetatud äärepoolseimate piirkondade puhul, kuna kõnealuste piirkondade näol on üldiselt tegu lennuteeninduspiirkondadega, mida võib pidada sama perifeerseteks kui ELi kõige kaugemaid piirkondi.

Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1008/2008 on tunnistatud kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 2407/92, 2408/92 ja 2409/92, mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

EMP lepingu rakendamise korda käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 2894/94 artikli 1 lõikega 3 on ette nähtud, et nõukogu kehtestab komisjoni ettepanekul seisukoha, mis tuleb ELi nimel selliste otsuste suhtes võtta.

Komisjon esitab nõukogule EMP Ühiskomitee otsuse eelnõu, et nõukogu kiidaks selle heaks kui ELi seisukoha. Komisjon loodab, et ta saab ELi seisukoha EMP Ühiskomitees esitada esimesel võimalusel.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu seisukoha kohta, mis võetakse EMP Ühiskomitees seoses XIII lisa (transport) muutmisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 100 lõiget 2 ja artikli 218 lõiget 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu rakenduskorra kohta,¹ eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majanduspiirkonna lepingu (edaspidi: „EMP leping”) XIII lisa sisaldab transporti käsitlevaid erisätteid ja -korda.
- (2) On asjakohane inkorporeerida lepingusse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008, 24. september 2008, ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuestisõnastamine)². Samuti on asjakohane tunnistada kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 2407/92³, 2408/92⁴ ja 2409/92⁵, mis on praegu lepingusse inkorporeeritud ja tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1008/2008.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu XIII lisa vastavalt muuta,

¹ ELT L 305, 30.11.1994, lk 6.

² ELT L 293, 31.10.2008, lk 3.

³ ELT L 240, 24.8.1992, lk 1.

⁴ ELT L 240, 24.8.1992, lk 8.

⁵ ELT L 240, 24.8.1992, lk 15.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu poolt EMP Ühiskomitees võetav seisukoht EMP lepingu XIII lisa kavandatava muutmise kohta on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

Eelnõu:

0.0.0,

kuupäev,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (Transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee [kuupäev] otsusega nr .../...⁶.
- (2) Lepingusse tuleb lisada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008, 24. september 2008, ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuestisõnastamine)⁷.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 1008/2008 on tunnistatud kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 2407/92,⁸ 2408/92⁹ ja 2409/92,¹⁰ mis on lepingusse lisatud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping XIII lisa muudetakse järgmiselt:

1. Punkti 64a (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2408/92) tekst asendatakse järgmisega:

„32008 R 1008: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008, 24. september 2008, ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuestisõnastamine) (ELT L 293, 31.10.2008, lk 3).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmistes kohandustes:

- a) Artikli 4 punkti f sõnad „, välja arvatud kolmanda riigiga sõlmitud lepingus, mille lepinguosaline ühendus on, sätestatud juhtudel;” asendatakse järgneva:

⁶ ELT L ...
⁷ ELT L 293, 31.10.2008, lk 3.
⁸ EÜT L 240, 24.8.1992, lk 1.
⁹ EÜT L 240, 24.8.1992, lk 8.
¹⁰ EÜT L 240, 24.8.1992, lk 15.

„Terves EMPs õigusjõudu omavaid lennutegevuslube võib anda aga käesolevasse nõudesse tehtavate erandite põhjal, mis on ette nähtud kolmandate riikidega sõlmitud lepingutes, mille lepinguosaline on ühendus või üks või rohkem EFTA riiki, tingimusel, et EMP Ühiskomitee võtab vastu vastava otsuse;”

b) Artikli 16 lõike 9 teise lõigu lõppu lisatakse järgmine tekst:

“, või Islandi piirkondlikke lennujaamu või Norra nelja kõige põhjapoolsemat maakonda.””

2. Punktide 65 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2409/92) ja 66b (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2407/92) tekst jäetakse välja.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1008/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub [...], tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated*.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP Ühiskomitee nimel

esimees

*EMP Ühiskomitee
sekretärid*

* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]